

Радиостанция портативная  
**Аргут А-11**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Оглавление

Общая информация	1
Распаковка и осмотр устройства	2
Основные особенности устройства	3
Части радиостанции	5
Технические характеристики	6
Знакомство с устройством	7
Инструкция по эксплуатации устройства	8
Программное обеспечение для программирования функционала	12
Инструкции по эксплуатации и обслуживанию	18
Поиск и устранение неисправностей	20
Приложение: таблица субтонов и цифровых субтонов	23

## Общая информация

Благодарим вас за выбор портативной радиостанции дециметрового диапазона (УКВ, UHF). Для оптимальной эксплуатации устройства просим внимательно ознакомиться сданной инструкцией.

Данная радиостанция отличается простотой эксплуатации, стабильными параметрами эксплуатации, прочностью и элегантным внешним видом. Она была спроектирована и разработана для удовлетворения потребностей широкого круга пользователей. И неважно, где вы находитесь — в сельской местности, в лесу, на пастбище или на море, — она проявит себя с самой лучшей стороны.

Благодарим за вашу постоянную поддержку и выбор компании Аргут

## Комплект поставки

Осторожно извлеките рацию из коробки. Прежде чем утилизировать упаковочные материалы, рекомендуем убедиться, присутствуют ли в коробке следующие комплектующие. В случае повреждения или утери каких либо комплектующих во время транспортировки немедленно обратитесь к продавцу с просьбой предоставить недостающие позиции.

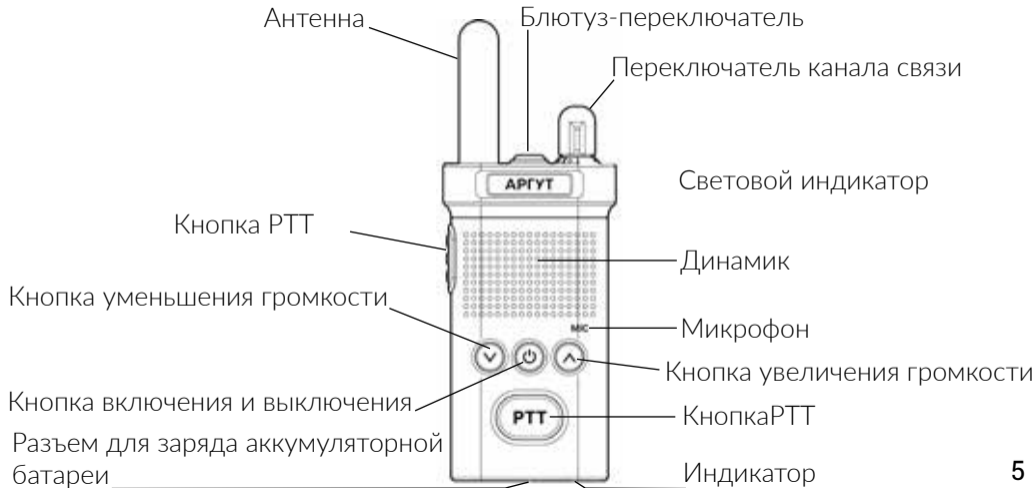
### Комплектация:

Позиция	Артикул	Ед. изм.	Количество
Радиостанция портативная Аргут А-11	RU51033	шт.	1
Беспроводная гарнитура Аргут ВТ-11	RU52127	шт.	1
Кабель питания Аргут А-11	RU52129	шт.	1
Адаптер питания Аргут АПС-6	RU52130	шт.	1
Инструкция - Гарантийный талон		шт.	1

## **Основные особенности устройства**

1. Полнодиапазонная радиостанция, 400–470 МГц.
2. Голосовое оповещение на двух языках.
3. Работа в режиме высокой или низкой мощности по выбору пользователя.
4. Работа в широком и узком диапазоне по выбору пользователя.
5. 50 наборов субтонов тонального шумоподавления (CTCSS) и 83 набора субтонов цифрового шумоподавления (DCS).
6. Функция VOX (голосовое управление) обеспечит эксплуатацию устройства без использования рук.
7. Функция TOT (таймер ограничения передачи) позволит избежать повреждения устройства при длительной передаче сигнала.
8. Функция VCL (Busy Lock, блокировка передачи на занятом канале) позволит оценить загруженность канала связи.

9. Функция SCAN (сканирование): сканирование и ответ по всем каналам связи.
10. Двойная кнопка PTT («нажать для разговора») для срочной и удобной коммуникации.
11. Увеличенное время работы в режиме ожидания благодаря функции глубокого энергосбережения.
12. Встроенный функционал Bluetooth (не входит в базовую настройку)
13. Внешняя гарнитура оснащена интерфейсом TYPE C для простоты зарядки и передачи данных.
14. Встроенная антенна.
15. Программирование функционала с помощью ПК (интерфейс BLE, не входит в базовую настройку)



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ

Диапазон частот	400–470 МГц
Каналов в памяти	16
Шаг частот	12,5/25 кГц
Модуляция	ЧМ (FM)
Диапазон рабочих температур	от -20 до +55 С
Рабочее напряжение	3,7 В
Ток в режиме ожидания	20 мА
Размеры мм	140*49*20
Масса	150 г



## ПРИЕМНИК

Чувствительность	12 дБ
Чувствительность шумоподавителя	$< -126$ дБм
Звуковая мощность	$\geq 0,5$ Вт
Максимальный ток в режиме приема	$\leq 380$ мА
Искажение аудиосигнала	$< 5$ %
Избирательность по соседнему каналу	$\geq 60$ дБ
Подавление интермодуляционных искажений	$\geq 60$ дБ

## ПЕРЕДАТЧИК

Выходная мощность	$\geq 1,5$ Вт/3,7 В
Ток при передаче	$\leq 1,3$ А
Максимальное отклонение частоты	$\pm 5$ кГц
Искажение аудиосигнала	$< 5$ %
Мощность по соседнему каналу	$< -60$ дБ
Остаточное волновое излучение	$< -36$ дБм

## **Инструкция по эксплуатации устройства**

### **Включение и выключение**

Нажмите и удерживайте кнопку питания 1–2 секунды. Во время включения устройство подаст звуковой сигнал. Если активирована функция голосового оповещения, одновременно будет назван и номер текущего канала. При включенной рации нажмите и удерживайте кнопку питания: прозвучит двойной сигнал, и устройство выключится.

### **Переключение каналов**

Поворачивайте переключатель каналов для выбора необходимого канала. При приеме сигнала на том же канале в динамике устройства прозвучит звуковой сигнал.

### **Регулировка громкости**

Нажимайте кнопки увеличения и уменьшения громкости для регулировки уровня громкости. При каждом нажатии устройство подаст соответствующий

звуковой сигнал. Если продолжить регулировку при достижении максимума или минимума громкости прозвучит сигнал более высокого тона, напоминающий о достижении предела регулировки.

### **Передача речевых сообщений**

Передача речевых сообщений производится после нажатия боковой кнопки [PTT] («нажать чтобы говорить») или после того, как загорится красный индикатор на кнопке PTT на панели. Передача будет завершена, как только вы отпустите кнопку.

### **Мониторинг**

Нажмите и удерживайте кнопку [Volume +] (Громкость +) на панели более двух секунд, чтобы принудительно включить функцию мониторинга; для выхода из функции отпустите кнопку.

## **Функция блокировки кнопок**

Нажмите и удерживайте кнопку [Volume -] (Громкость -) на панели более двух секунд, чтобы активировать функцию блокировки кнопок клавиатуры. В этом случае функционал кнопки регулировки громкости недоступен, поскольку кнопка заблокирована. Нажмите и удерживайте кнопку [Volume -] (Громкость -) на панели более двух секунд, чтобы разблокировать функцию блокировки кнопок клавиатуры.

## **Функционал Bluetooth**

### **Включение функции Bluetooth**

После включения рации автоматически включается функция Bluetooth, о чем устройство известит пользователя двухтональным сигналом. Когда в режиме ожидания индикатор мигает зеленым цветом, рация работает в режиме «хост». При нажатии переключателя Bluetooth индикатор замигает синим цветом — устройство производит поиск и подключение по протоколу Bluetooth.

По окончании поиска вы сможете установить связь по протоколу Bluetooth. Нажмите и удерживайте переключатель Bluetooth для выключения этой функции. При успешном отключении устройство известит пользователя двухтональным сигналом. Нажмите и удерживайте кнопку переключения Bluetooth в течение четырех секунд, чтобы выключить функцию Bluetooth.

### **Сканирование**

Когда положение переключателя каналов установлено на 16-й канал, рация автоматически запускает функцию сканирования. Это действие сопровождается оповещением из динамика «scan» («сканирование»). Производится циклическое сканирование каналов с дополнительным сканированием.

Программное обеспечение для записи частоты позволяет производить сканирование по несущей либо по таймеру. Сканирование по несущей означает, что после сканирования и обнаружения соответствующего канала устройство останется на этом канале для дальнейшей связи.

При сканировании по таймеру устройство задержится на канале примерно на 5 секунд, затем продолжит сканирование в цикле.

### **Функция обнаружения низкого заряда батареи**

1. При падении напряжения ниже 3,35 В устройство будет напоминать о зарядке каждые 30 секунд.
  2. При падении напряжения ниже 3,2 В устройство автоматически отключится.
- Программное обеспечение для программирования функционала с помощью ПК

### **Регулировка уровня шумоподавления (SQL)**

1. Настройка уровня шумоподавления в выпадающем меню Function Settings («Настройка функционала») главного меню Settings («Настройки») ПО предлагает

градацию уровней от 1 до 5. Чем выше уровень шумоподавления, тем меньше вероятность помех, однако эта функция влияет на расстояние связи. По умолчанию установлен уровень 3.

2. Система шумоподавления может устранить фоновый шум при отсутствии принимаемого сигнала, что не только обеспечивает снижение шума при ожидании ответа, но и значительно снижает энергопотребление.

### **Функция VOX (разговор без нажатия кнопок)**

1. В выпадающем меню Function Settings («Настойка функционала») главного меню Settings («Настройки») ПО выберите значение Off («Выключено»), или уровни от 1 до 5. Чем выше уровень, тем выше чувствительность.

2. Функция VOX позволяет вести разговор без использования рук, но она может запуститься автоматически из-за чрезмерного внешнего шума. По умолчанию заводом производителем выставлено значение Off («Выключено»).

## **Функция энергосбережения**

Установите переключатель энергосбережения в нужное положение в выпадающем меню Function Settings («Настройка функционала») главного меню Settings («Настройки») ПО; по умолчанию функция энергосбережения включена. После включения функции энергосбережения, если устройство не используется в течение 10 секунд, оно переходит в режим энергосбережения «1/4». Если устройство не используется или на него не поступает сигнал в течение 30 минут, устройство переходит в режим энергосбережения «1/10».

## **Таймер выключения передатчика**

Выберите значение таймера автоматического выключения передатчика Off («Выключено») или в диапазоне от 30 до



300 секунд) в выпадающем меню Function Settings («Настройки функционала») главного меню Settings («Настройки») ПО. При непрерывной передаче свыше установленного вами значения передача по радию прекратится, и раздастся звуковой сигнал. В этом случае отпустите кнопку [PTT]. Снова нажмите кнопку [PTT], чтобы возобновить передачу.

### **Функция голосового оповещения**

В выпадающем меню Function Settings («Настройки функционала») главного меню Settings («Настройки») ПО находится пункт Broadcast Voice («Голосовое оповещение»), позволяющий установить язык голосового оповещения: английский или китайский.

### **Настройка сигнала нажатия клавиш**

В выпадающем меню Function Settings («Настройка функционала») главного меню Settings («Настройки») ПО вы сможете проверить звуковые сигналы нажатия клавиш.

## **Блокировка**

В блоке информации о канале в главном меню ПО Вы можете уточнить, заблокирован/занят ли данный канал. Блокировка передачи на занятом канале означает, что при приеме сигнала той же частоты запрещается передавать сигнал и мешать коммуникации других сторон.

## **Регулировка уровня мощности**

В блоке информации о канале главного меню ПО вы можете выбрать канал, который используете, и установить значения мощности high («высокая») или low («низкая»).

## **Выбор ширины полосы**

В блоке информации о канале главного меню ПО вы можете выбрать ширину полосы или же установить узкополосную связь.

## Субтоны QT/цифровые субтоны DQT

1. В блоке информации о канале главного меню ПО вы можете выбрать субтон QT/цифровой субтон DQT в выпадающих списках субтонов приема и передачи соответственно.
2. При установке каналов с субтонами или цифровыми субтонами, шумоподаватель может быть включен только в том случае, если используется один и тот же субтоновый или цифровой субтоновый сигнал. Аналогичным образом только радиостанция, режим субтоновых сигналов QT/DQT которой совместим с таковым вашей радиостанции, сможет принять передаваемый вами сигнал. Шумоподаватель не может быть включен, если другое лицо использует отличный от вашего режим сигналов QT/DQT для выполнения вызова на том же канале, что и вы. В таком случае будет гореть только зеленый индикатор.

## **Инструкции по эксплуатации и обслуживанию**

Купленная вами рация представляет собой высокоточное электронное изделие, поэтому следует использовать ее с осторожностью. Следующие ниже рекомендации помогут продлить срок службы вашей рации.

1. Не пытайтесь разобрать данную рацию, если вы не являетесь специалистом в данной области. Обращение с данным устройством может привести к повреждениям.
2. Не помещайте устройство во взрывоопасной среде (в атмосфере с высоким содержанием песка и пыли, а также в локациях с большим количеством химикатов). Используйте рацию или зарядите аккумулятор.
3. Выключайте рацию при нахождении на заправочной станции.
4. Не подвергайте рацию длительному воздействию прямых солнечных лучей и не помещайте ее в перегретое место, так как высокая температура приведет к короткому замыканию.

5. В течение срока службы оборудования может иметь место деформация некоторых пластиковых элементов.
6. Берегите рацию от влаги: дождь или влажность могут вызвать коррозию печатной платы.

## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Способ устранения
Устройство не отвечает после включения	1. Возможно, разряжен аккумулятор. Замените или зарядите его.
	2. Возможно, аккумулятор установлен неправильно. Извлеките аккумулятор и установите его снова.
Другие участники группы вас не слышат	1. Убедитесь, что частота и субтоновый сигнал, которые вы используете, соответствуют таковым у других участников группы.
	2. Другие участники группы могут находиться слишком далеко. Убедитесь, что вы находитесь в зоне действия других раций.

Короткое расстояние связи	1. Убедитесь, что антенна имеет хороший контакт и хорошо зафиксирована.
	2. Убедитесь, что используется оригинальная антенна, предоставленная производителем.
	3. У участников разговора установлен слишком высокий уровень шумоподавления. Уменьшите уровень шумоподавления.
В канале слышны голоса участников других групп	1. Измените значение частоты.
	2. Выберите другой субтоновый сигнал. При этом также необходимо изменить субтоновые сигналы всех раций в группе.

Аккумулятор быстро разряжается после зарядки	1. Срок службы аккумулятора истек, следует заменить его.
Другой участник слышит тихий или прерывистый голос	2. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен. 1. Проверьте, не заблокирована ли передающая часть микрофона рации
В устройство попала вода	1. Извлеките аккумулятор сразу же после того, как в устройство попала вода, удалите воду активным потряхиванием устройства, просушите устройство в сухом проветриваемом помещении и в кратчайшие сроки отправьте рацию в ремонтную мастерскую.



Приложение: таблица субтонов и цифровых субтонов  
50 групп частот субтонов

67,0	85,4	107,2	136,5	165,5	186,2	210,7	254,1
69,3	88,5	110,9	141,3	167,9	189,9	218,1	
71,9	91,5	114,8	146,2	171,3	192,8	225,7	
74,4	94,8	118,8	151,4	173,8	196,6	229,1	
77,0	97,4	123,0	156,7	177,3	199,5	233,6	
79,7	100,0	127,3	159,8	179,9	203,5	241,8	
82,5	103,5	131,8	162,2	183,5	206,5	250,3	

## 83x2 набора цифровых субтона на выбор

023	051	114	143	174	251	315	371	445	532	631	723
025	054	115	152	205	261	331	411	464	546	632	731
026	065	116	155	223	263	343	412	465	565	654	732
031	071	125	156	226	265	346	413	466	606	662	734
032	072	131	162	243	271	351	423	503	612	664	743
043	073	132	165	244	306	364	431	506	624	703	754
047	074	134	172	245	311	365	432	516	627	712	

## Гарантийный талон

Имя клиента \_\_\_\_\_

Модель изделия и Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата покупки \_\_\_\_\_ Город продавца \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_ Печать продавца \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Контактный телефон продавца \_\_\_\_\_

Примечания.

1. Срок гарантии 3 года с момента покупки. Гарантия на аккумулятор 1 год.
2. Гарантийный талон действителен только для радиостанции указанной выше модели и с указанным серийным номером.
3. Гарантийный талон является основанием для гарантийного обслуживания. Не потеряйте его.
4. Гарантийный талон должен быть полностью заполнен продавцом и иметь печать продавца, без чего он недействителен.

